
MultiSync LCD1830

Manuale utente

NEC



AVVERTENZA



PER EVITARE IL PERICOLO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ. INOLTRE, NON USARE LA SPINA POLARIZZATA DELL'UNITÀ CON UNA PRESA DI CAVO DI PROLUNGA O ALTRE PRESE A MENO CHE I POLI DELLA SPINA SI INSERISCA COMPLETAMENTE.

NON APRIRE LA CARROZZERIA POICHÉ ALL'INTERNO VI SONO COMPONENTI SOTTO ALTA TENSIONE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.

ATTENZIONE



PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA • NON APRIRE



ATTENZIONE

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON TOGLIERE IL COPERCHIO (O LA COPERTURA POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI MANUTENIBILI DALL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.



Questo simbolo avverte l'utente che tensioni non isolate all'interno dell'unità possono essere sufficientemente elevate da provocare scossa elettrica. Pertanto è pericoloso toccare in ogni modo qualsiasi componente interno all'unità.



Questo simbolo avverte l'utente che sono state incluse importanti informazioni relative al funzionamento ed alla manutenzione dell'unità. Pertanto esse devono essere lette attentamente al fine di evitare l'insorgere di problemi.

Attenzione:

Quando si utilizza il MultiSync LCD1830 con alimentazione 220-240V AC in Europa, tranne UK, utilizzare il cavo di alimentazione fornito insieme al monitor.

In UK, il cavo di alimentazione con spina fusa approvato BS è dotato di un fusibile nero (5 A) da utilizzare con questa apparecchiatura. Se con l'apparecchiatura non viene fornito tale cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore.

Quando si utilizza il MultiSync LCD1830 con alimentazione 220-240V AC in Australia, utilizzare il cavo di alimentazione fornito insieme al monitor.

Per tutti gli altri casi, utilizzare un cavo di alimentazione adatto alla tensione alternata della presa di alimentazione, approvato e conforme allo standard di sicurezza del proprio Paese.

ENERGYSTAR è un marchio registrato U.S.

In qualità di partner ENERGYSTAR®, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. ha stabilito che questo prodotto soddisfa le direttive di efficienza energetica ENERGYSTAR. Il simbolo ENERGYSTAR non rappresenta l'approvazione EPA per nessun prodotto o servizio.

IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A e XGA sono marchi di fabbrica registrati della International Business Machines Corporation.

Apple e Macintosh sono marchi di fabbrica registrati di Apple Computer Inc.

Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

NEC è un marchio registrato di NEC Corporation.

Tutti gli altri marchi di fabbrica o marchi registrati sono proprietà dei loro rispettivi proprietari.

Dichiarazione

Dichiarazione del Costruttore.

Con la presente si certifica che il monitor a colori
MultiSync LCD1830 (LA-18S02) e
MultiSync LCD1830 (LA-18S02-BK)
è conforme a

Direttiva del Consiglio Europeo 73/23/CEE:
– EN 60950

Direttiva del Consiglio Europeo 89/336/CEE:

- EN 55022
- EN 61000-2-3
- EN 61000-3-3
- EN 55024
- (IEC61000-4-2)
- (IEC61000-4-3)
- (IEC61000-4-4)
- (IEC61000-4-5)
- (IEC61000-4-6)
- (IEC61000-4-8)
- (IEC61000-4-11)

ed è contrassegnato con

NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems, Corp.



686-1, NISHIOI OI-MACHI
ASHIGARAKAMI-GUN
KANAGAWA 258-8533, JAPAN



Il consumo di potenza del monitor è inferiore a
3 W quando in modalità di risparmio energetico.

Per l'uso da parte di clienti in U.S.A. o Canada

Dichiarazione di conformità del Ministero Canadese delle Comunicazioni

DOC: La presente apparecchiatura digitale di classe B è conforme a tutti i requisiti dei regolamenti canadesi per apparecchiature generatrici di interferenze.

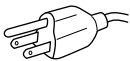
Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouiller du Canada.

C-UL: Riporta la marcatura C-UL ed è conforme ai regolamenti di sicurezza canadesi secondo C.S.A. C22.2 #950.

Ce produit porte la marque 'C-UL' et se conforme aux règlements de sûreté Canadiens selon CAN/CSA C22.2 No.

Informazioni FCC

1. Con il monitor a colori MultiSync LCD1830, utilizzare i cavi specificati in allegato al fine di non interferire con ricezioni radiotelevisive.
- (1) Il cavo di alimentazione utilizzato deve essere stato approvato, rispettare gli standard di sicurezza U.S.A. e soddisfare le seguenti condizioni.

Cavo di alimentazione	Tipo non schermato, 3-conduttori
Lunghezza	2.0 m
Forma spina	

- (2) Cavo segnale video schermato.
- L'uso di altri cavi o adattatori può interferire con ricezioni radiotelevisive.

2. Questa apparecchiatura è stata provata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, secondo la parte 15 delle regole FCC. Tali limiti sono finalizzati a fornire una ragionevole protezione da interferenze dannose in installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata secondo le istruzioni, può provocare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non si garantisce che, in una particolare installazione, non si verifichi interferenza. Se l'apparecchiatura dovesse provocare interferenze nocive alla ricezione radiotelevisiva, in seguito ad accensione e spegnimento della stessa, si suggerisce all'utente di tentare di correggere l'interferenza ricorrendo a uno o più dei seguenti provvedimenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito differente da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per l'assistenza, consultare il proprio rivenditore locale o un tecnico radio/TV esperto

Se necessario, per ulteriori suggerimenti l'utente deve contattare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto. L'utente può trovare utile il seguente libretto, preparato dalla commissione federale per le comunicazioni: "Identificazione e risoluzione di problemi di interferenza Radio-TV." Questo libretto è disponibile presso l'Ufficio Stampa Governativo U.S., Washington, D.C., 20402, codice n. 004-000-00345-4.

Dichiarazione di conformità

Il presente dispositivo è conforme alla parte 15 delle regole FCC. Il funzionamento è subordinato alle seguenti due condizioni. (1) Il dispositivo non deve provocare interferenze nocive, e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese interferenze che possano causare funzionamento non desiderato.

Parte responsabile U.S.:	NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc.
Indirizzo:	1250 N. Arlington Heights Road Itasca, Illinois 60143-1248
N. Tel.:	(630)467-3000

Tipo di prodotto:	Computer Monitor
Classificazione apparecchiatura:	Periferica classe B
Modelli:	MultiSync LCD1830

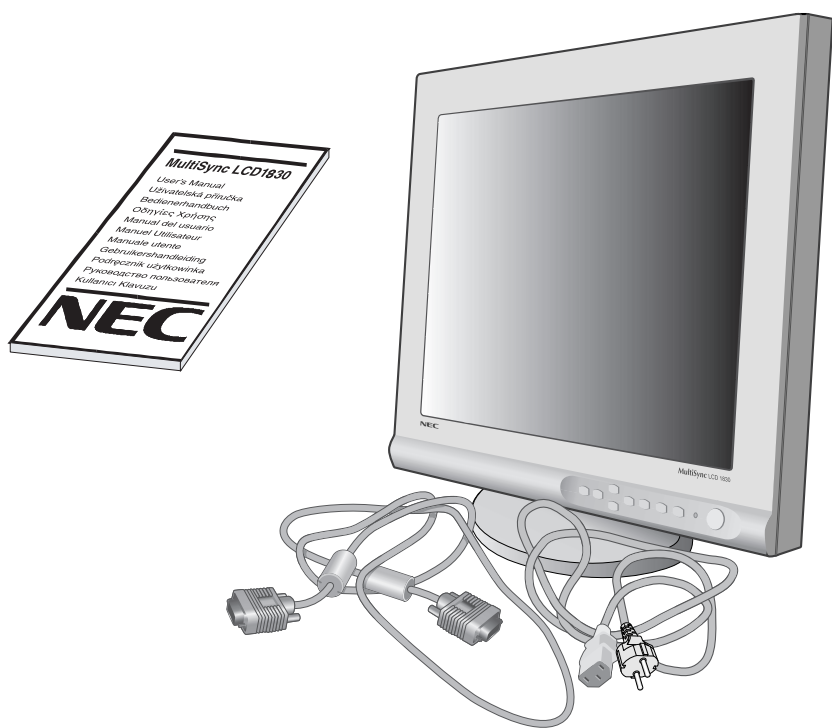


Con la presente si dichiara che l'apparecchiatura specificata in precedenza è conforme agli standard tecnici secondo le specifiche delle regole FCC.

Contenuto

La confezione del vostro nuovo monitor LCD NEC-Mitsubishi MultiSync* deve contenere quanto segue:

- Monitor MultiSync LCD1830 con base inclinabile
- Cavo di alimentazione
- Cavo segnali video
- Manuale Utente
- Il CD ROM contiene il manuale utente completo in formato PDF ed i relativi file Windows (file di informazioni e profilo colore). Per poter consultare il manuale utente completo, installare Acrobat Reader 4.0 sul proprio PC.



* Conservare la confezione ed il materiale di imballaggio originali al fine del trasporto o della spedizione del monitor.

Guida rapida

Per collegare il monitor MultiSync LCD al sistema, seguire le seguenti istruzioni:

1. Spegnerne il computer.
2. Per PC: Collegare il mini D-SUB a 15 pin del cavo segnale appropriato al connettore della scheda video del sistema (**Figura A.1**). Serrare tutte le viti.

Per il Mac: Collegare l'adattatore cavo MultiSync LCD1830 Macintosh al computer (**Figura B.1**). Collegare il connettore del mini D-SUB a 15 pin del cavo segnale appropriato all'adattatore cavo MultiSync LCD1830 Macintosh (**Figura B.1**). Serrare tutte le viti.

Togliere le coperture connettori e cavi sul retro del monitor (**Figura E.1**).

3. Collegare il mini D-SUB a 15 pin del cavo segnale video al connettore "INPUT 1" o "INPUT 2" sul retro del monitor (**Figura C.1**).

NOTA: Collegamenti errati dei cavi possono provocare funzionamento anomalo, danneggiare la qualità del display o i componenti del modulo LCD e/o abbreviare la vita del modulo stesso.

4. Collegare un'estremità del cavo di alimentazione al monitor MultiSync della serie LCD e l'altra estremità alla presa di alimentazione. (**Figura C.1**)

Sostituire le coperture connettori e cavi. (**Figura E.1**)

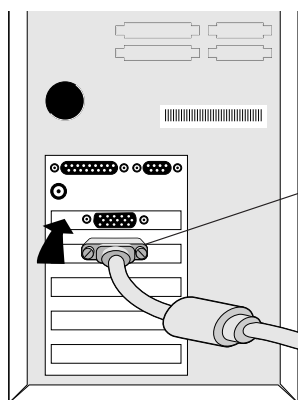
NOTA: Fare riferimento alla sezione „Attenzione“ di questo manuale per una scelta corretta del cavo di alimentazione AC.

5. Accendere il monitor (**Figura D.1**) e il computer.
6. Per completare il setup del monitor MultiSync LCD, utilizzare i seguenti controlli OSM:
 - Regolazione automatica del contrasto
 - Regolazione automatica

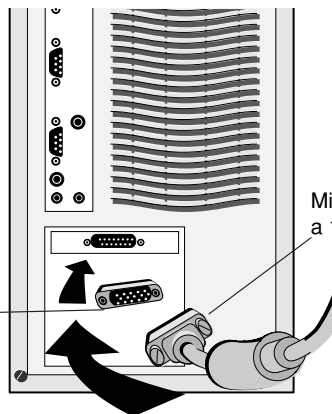
Vedere la sezione **Controlli** di questo Manuale Utente per la descrizione completa dei controlli OSM.

NOTA: Per qualsiasi problema, vedere la sezione **Ricerca guasti** di questo manuale utente.

NOTA: Per rimuovere in modo semplice la copertura cavi o il cavo segnale, sistemare il monitor con lo schermo rivolto verso il basso. (**Figura R.2**)



Mini D-SUB
a 15 pin

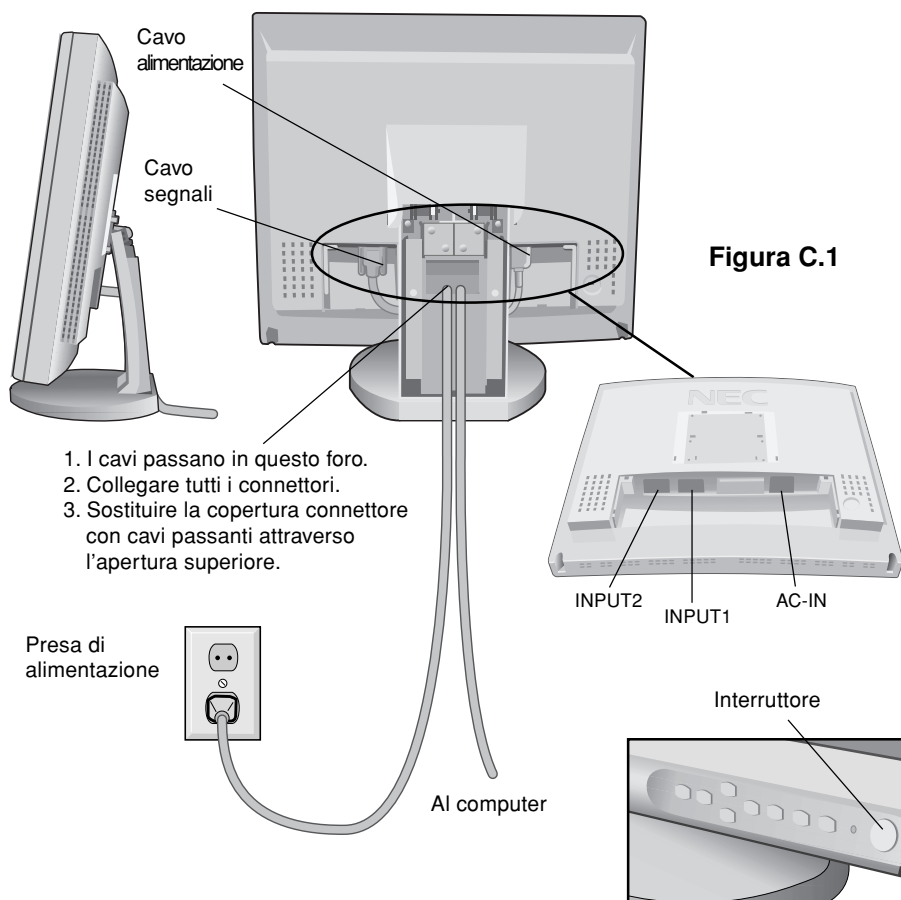


Mini D-SUB
a 15 pin

Adattatore
Mac (non
incluso)

Figura A.1

Figura B.1



Cavo
alimentazione

Cavo
segnali

Figura C.1

1. I cavi passano in questo foro.
2. Collegare tutti i connettori.
3. Sostituire la copertura connettore con cavi passanti attraverso l'apertura superiore.

Presa di
alimentazione

INPUT2

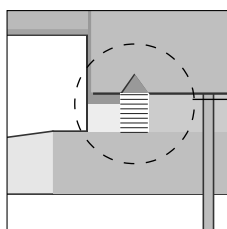
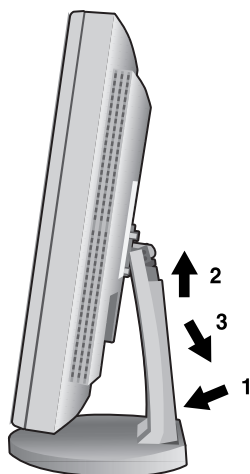
INPUT1

AC-IN

Al computer

Interruttore

Figura D.1



Area
contrassegno
(1. Premere)

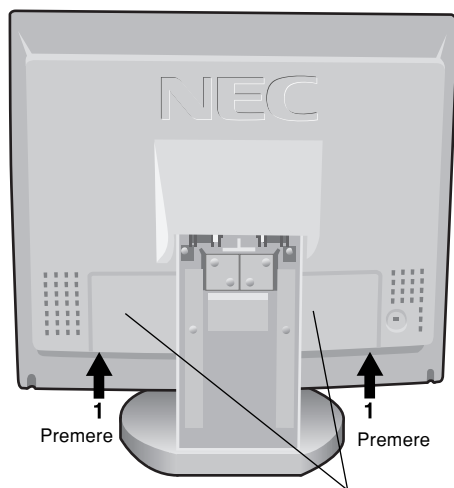
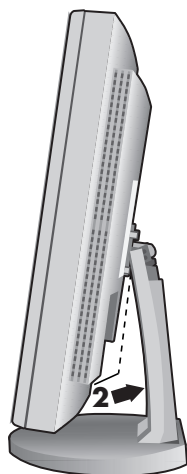


Zigrinature

I. Copertura cavi

Rimozione del coperchio.

1. Premere la zona zigrinata
2. Far scivolare verso l'alto
3. Rimuovere



Premere

Premere

II. Coperchio connettori

Rimozione del coperchio.

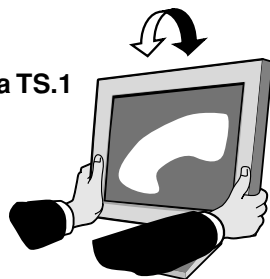
1. Spingere verso il basso
2. Rimuovere

Figura E.1

Inclinazione

Afferrare con le mani entrambi i lati dello schermo del monitor e inclinare secondo necessità (**Figura TS.1**).

Figura TS.1



Rimozione del supporto monitor per montaggio

Per predisporre il monitor per un diverso montaggio:

1. Togliere le coperture connettori, cerniera e cavi. (**Figura R.1**)
2. Scollegare tutti i cavi.
3. Sistemare il monitor con la faccia rivolta verso il basso su una superficie non abrasiva. (Sistemare lo schermo su una piattaforma di 32 mm in modo che i fori del supporto corrispondano alle posizioni delle viti) (**Figura R.2**).
4. Togliere le 4 viti che fissano il monitor al supporto e sollevare il gruppo supporto (**Figura R.2**). Il monitor a questo punto è pronto per essere montato diversamente.
5. Collegare il cavo di alimentazione AC ed il cavo segnali al retro del monitor.
6. Per rimontare sul supporto, ripetere queste operazioni nell'ordine inverso.

Attenzione: Per soddisfare i requisiti di sicurezza il monitor deve essere montato su un braccio che garantisca un' opportuna stabilità in considerazione del peso del monitor. Il monitor LCD va utilizzato esclusivamente insieme ad un braccio approvato (per es. marchio GS).

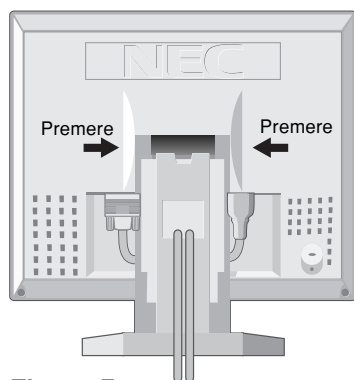
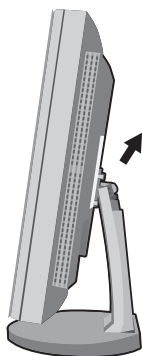


Figura R.1

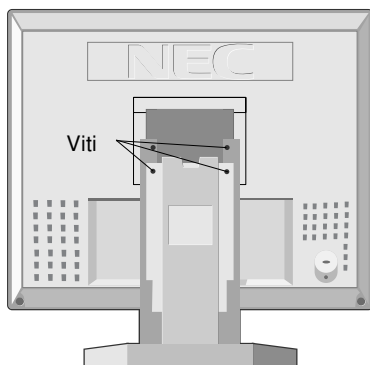
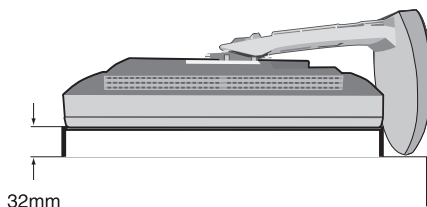


Figura R.2

Controlli

Controlli OSM (On-Screen Manager):

I controlli OSM sulla parte frontale del monitor funzionano nel seguente modo:

Per accedere a OSM premere uno dei pulsanti di controllo (◀, ▶, ▲, ▼).

Per cambiare l'ingresso segnale, premere il pulsante INPUT 1/2.

Comando	Menu principale	Sotto-menu
EXIT	Uscita dai controlli OSM	Uscita menu principale controlli OSM.
COMANDO ▲/▼	Sposta l'area evidenziata verso l'alto o verso il basso per selezionare uno dei controlli.	Sposta l'area evidenziata verso l'alto o verso il basso per selezionare uno dei controlli.
COMANDO ◀/▶	Sposta l'area evidenziata a sinistra o a destra per selezionare i menu di controllo.	Sposta la barra a sinistra o a destra per aumentare o diminuire la regolazione.
PROCEED	Non ha funzione. Premere PROCEED per attivare la regolazione automatica.	Attiva la prestazione di Auto-Regolazione. Nel Modo Strumenti e Informazioni, apre un'altra finestra.
RESET	Ripristina il menu controllo evidenziato all'impostazione di fabbrica.	Ripristina il comando evidenziato alle impostazioni di fabbrica.

NOTA: Quando si preme RESET nel menu principale e nel sottomenu, compare una finestra di avviso che permette di annullare la funzione di RESET premendo il pulsante EXIT.

Controlli Luminosità/Contrasto

LUMINOSITÀ

Regola la luminosità dell'immagine e dello schermo.

CONTRASTO

Regola la luminosità dell'immagine in relazione allo sfondo.

AUTO ADJUST (REGOLAZIONE AUTOMATICA)

Regola l'immagine visualizzata per input video non standard.

AUTO

Regolazione automatica

Regola automaticamente la posizione immagine, la dimensione orizzontale e la regolazione fine.



Controlli di posizione

SINISTRA/DESTRA

Controlla la posizione orizzontale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.

UP/DOWN

Controlla la posizione verticale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.

AUTO ADJUST (REGOLAZIONE AUTOMATICA)

Imposta automaticamente le posizioni orizzontale e verticale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.



Controlli di regolazione dell'immagine

H. SIZE (DIMENSIONE ORIZZONTALE)

Aumentando o diminuendo questa impostazione, si regola la dimensione orizzontale.

FINE

Aumentando o diminuendo questa impostazione, si migliorano messa a fuoco, nitidezza e stabilità dell'immagine.

AUTO ADJUST (REGOLAZIONE AUTOMATICA)

Regola automaticamente la dimensione orizzontale e la regolazione fine.



Sistemi di controllo del colore

L'impostazione di colore desiderata è selezionata attraverso la predisposizione di sei colori (le predisposizioni dei colori sRGB e NATIVE sono standard e non possono essere modificate). La temperatura del colore aumenta o diminuisce in ciascun tipo di predisposizione.

R,Y,G,C,B,M,S

Aumenta o diminuisce il rosso, giallo, verde, ciano, blu, magenta e la saturazione a seconda dell'elemento selezionato. Il cambiamento del colore compare sullo schermo e la direzione (aumento o diminuzione) sarà evidenziata dalle barre.

sRGB

In ambiente desktop la modalità sRGB aumenta notevolmente la fedeltà del colore di un singolo spazio colore standard RGB. Con questo ambiente a colori, l'operatore può comunicare i colori nelle situazioni più comuni ed in modo estremamente semplice senza il bisogno di una gestione dei colori a livello superiore.

NATIVO

Colore originale non regolabile presentato dal pannello LCD.



Strumenti 1

ADATTAMENTO

Selezionare una tra le tre possibili impostazioni di nitidezza dell'immagine. Questa funzione è valida solo in caso sia stata attivata la funzione di espansione del display.

MODALITÀ TESTO

Questa funzione viene utilizzata per visualizzare il testo in modo più chiaro.

MODALITÀ NORMALE

Questo tipo di nitidezza è una via di mezzo tra la modalità TESTO e quella GRAFICA.

MODALITÀ GRAFICA

Questo tipo di modalità è particolarmente adatta per immagini e fotografie.

MODALITÀ ESPANSIONE

Imposta il metodo di zoom.

SCHERMO PIENO

L'immagine viene espansa a 1280 x 1024, indipendentemente dalla risoluzione.

MANTIENI PROPORZIONI

L'immagine viene espansa senza cambiare il rapporto proporzionale.

NON ESPANDI

L'immagine non viene espansa.

RILEVAZIONE VIDEO

Seleziona il metodo di rilevazione video in caso siano connessi più di un computer.

NO

Il monitor non cercherà l'altra porta di ingresso video a meno che non sia acceso.

PRIMO RILEVATO

L'ingresso video deve essere commutato alla modalità "PRIMO RILEVATO". Se non è presente il segnale di ingresso del video corrente, allora il monitor ricerca un segnale dall'altra porta di ingresso video. Se il segnale video è presente nell'altra porta, il monitor commuta automaticamente la porta d'ingresso sorgente video alla nuova sorgente rilevata. Il monitor non cercherà altri segnali video fintanto che sarà presente la sorgente video corrente.

ULTIMO RILEVATO

L'ingresso video deve essere commutato in modalità "ULTIMO RILEVATO". Se il monitor sta visualizzando un segnale dalla sorgente corrente e contemporaneamente viene ad aggiungersi una seconda sorgente, il monitor commuterà automaticamente alla nuova sorgente video. Se il segnale di ingresso del video corrente non è presente, il monitor cerca un segnale proveniente dall'altra porta di ingresso. Se il segnale video è presente sull'altra porta, il monitor commuta automaticamente la porta di ingresso alla nuova sorgente rilevata.



Strumenti 2

LINGUA

I menu di controllo OSM sono disponibili in sette diverse lingue.

Posizione OSM

Si può scegliere dove si desidera venga visualizzata l'immagine di controllo

OSM sullo schermo. Selezionando OSM Location si può posizionare manualmente il menu di controllo OSM a sinistra, a destra, in alto o in basso.

DISABILITAZIONE OSM

Il menu di controllo OSM rimarrà visualizzato finché è in uso. Nel sottomenu di disabilitazione OSM, è possibile selezionare l'intervallo di tempo passato il quale, nel caso non venga premuto nessun tasto, scompare il menu OSM. Le scelte predefinite sono 10, 20, 30, 60 e 120 secondi.

BLOCCO OSM

Questo comando blocca completamente l'accesso a tutte le funzioni di controllo OSM. Se si cerca di attivare i comandi OSM in modalità Lock Out, compare una schermata indicante che i comandi OSM sono bloccati.

Per attivare la funzione di blocco OSM, premere PROCEED, e ▲ tenerli premuti contemporaneamente. Per disattivare il blocco OSM, premere PROCEED, e ▲ tenerli premuti contemporaneamente.

CONFIG. DI FABBRICA

Selezionando Config. di fabbrica è possibile resettare tutte le impostazioni dei comandi OSM riportandole alle configurazioni di fabbrica. Il pulsante RESET deve essere tenuto premuto per alcuni secondi per avere effetto. È possibile resettare impostazioni individuali selezionando il relativo comando e premendo il pulsante RESET.

NOTIF. RISOLUZIONE

La risoluzione ottimale è di 1280 x 1024. Se ON è selezionato, sullo schermo dopo 30 secondi apparirà un messaggio di notifica relativamente al fatto che la risoluzione non è 1280 x 1024.



Informazioni

MODALITÀ DISPLAY

Fornisce informazioni sulla risoluzione corrente e i dati tecnici compresa la temporizzazione preimpostata in uso e le frequenze orizzontali e verticali.

MONITOR INFO

Indica il modello e i numeri di serie del monitor.

Avvertenza OSM

I menu di avvertenza OSM scompaiono quando si preme il pulsante Exit.

NESSUN SEGNALE: Questa funzione avverte in caso non vi sia nessun segnale presente. Dopo aver attivato l'alimentazione, in caso di modifica del segnale di ingresso o in caso di video inattivo, apparirà la finestra **Nessun segnale**.

NOTIF. RISOLUZIONE: Questa funzione consiglia l'utilizzo di una risoluzione ottimizzata. Dopo aver attivato l'alimentazione, in caso di modifica del segnale di ingresso o se il segnale video non ha una risoluzione adatta, compare la finestra

Notificazione risoluzione. Questa funzione può essere disattivata nel menu STRUMENTI.

FUORI TOLLERANZA: Questa funzione fornisce raccomandazioni sulla risoluzione ottimizzata e la frequenza di rinfresco. Dopo aver attivato l'alimentazione, in caso di modifica del segnale di ingresso o se il segnale video non ha una temporizzazione adatta, apparirà il menu **Fuori tolleranza**.

CONTROLLARE IL CAVO: Questa funzione avvisa di controllare tutti gli ingressi video del monitor e del computer per accertarsi che siano collegati correttamente.

Uso consigliato

Precauzioni di sicurezza e manutenzione



PER UNA RESA OTTIMALE, ATTENERSI ALLE
SEGUENTI ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E
L'UTILIZZO DEL MONITOR LCD A COLORI
MULTISYNC:



- **NON APRIRE IL MONITOR.** All'interno non ci sono parti manutenibili dall'utente e l'apertura o la rimozione di coperture può esporre a scosse pericolose o ad altri rischi. Per la manutenzione fare riferimento a personale di manutenzione qualificato.
- Non versare alcun liquido all'interno della carrozzeria, né usare il monitor vicino all'acqua.
- Non inserire alcun tipo di oggetto nelle fessure della carrozzeria, poiché esso potrebbe venire a contatto con punti a tensione pericolosa, il che può essere dannoso o fatale o può causare scosse elettriche, incendio o guasto dell'apparecchiatura.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Il danneggiamento del cavo può provocare scosse o incendio,.
- Non posare il prodotto su un carrello, un supporto o un tavolo inclinato o instabile. Il monitor potrebbe cadere danneggiandosi seriamente.
- Non posare alcun oggetto sul monitor e non usarlo all'aperto.
- Il tubo fluorescente collocato nel monitor LCD contiene mercurio. Attenersi alle leggi o regolamenti dell'amministrazione locale per smaltire adeguatamente questo tubo.

Scollegare immediatamente il monitor dalla presa a muro e rivolgersi a personale di manutenzione qualificato se si verificano le seguenti condizioni:

- Il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati.
- E' stato versato del liquido o sono caduti oggetti nel monitor.
- Il monitor è stato esposto a pioggia o acqua..
- Il monitor è stato fatto cadere o la carrozzeria è danneggiata.
- Il monitor non funziona regolarmente seguendo le istruzioni d'uso..
- Non piegare il cavo di alimentazione.
- Non usare il monitor in ambienti con alta temperatura, umidità, polverosi o oleosi.
- Non coprire le prese d'aria del monitor.

- Se il monitor è rotto, non toccare i cristalli liquidi.
- Se il vetro è rotto. Maneggiare con cura.



Attenzione

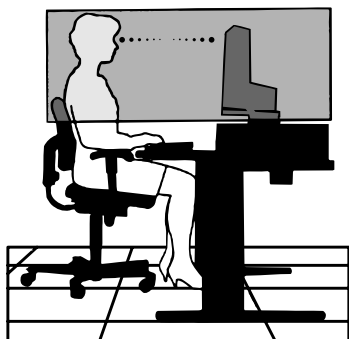
- Lasciare spazio attorno al monitor per una adeguata ventilazione per permettere la dissipazione del calore. Non ostruire le aperture di ventilazione o mettere il monitor vicino a radiatori o altre fonti di calore. Non mettere nulla sopra il monitor.
- Il connettore del cavo di alimentazione è il mezzo principale per scollegare il sistema dalla rete di alimentazione. Il monitor deve essere posto vicino ad una presa di alimentazione facilmente accessibile.
- Maneggiare con cura durante il trasporto. Conservare l'imballo per il trasporto.



IL CORRETTO POSIZIONAMENTO E
REGOLAZIONE DEL MONITOR RIDUCE
L'AFFATICAMENTO DI OCCHI, SPALLE E COLLO.
NEL POSIZIONARE IL MONITOR, CONTROLLARE
QUANTO SEGUE:



- Per ottenere le prestazioni ottimali, attendere 20 minuti per il riscaldamento.
- Regolare l'altezza del monitor in modo che la parte alta dello schermo sia a livello degli occhi o leggermente sotto. Guardando il centro dello schermo, gli occhi devono essere rivolti leggermente verso il basso.
- Posizionare il monitor ad almeno 40 cm e a non più di 70 cm dagli occhi. La distanza ottimale è 50 cm.
- Far riposare periodicamente gli occhi guardando un oggetto lontano almeno 6 metri. Chiudere sovente gli occhi.
- Posizionare il monitor ad un angolo di 90° rispetto a finestre o altre sorgenti di luce per ridurre il riflesso della luce sullo schermo. Regolare l'inclinazione del monitor in modo che le luci del soffitto non si riflettano sullo schermo.
- Se la luce riflessa rende difficoltosa la visione dello schermo, usare un filtro anti riflesso.
- Pulire la superficie del monitor LCD con un panno senza pelo e non abrasivo. Non usare detersivi o pulivetro!



- Regolare i controlli di luminosità e contrasto del monitor per migliorare la leggibilità.
- Usare un supporto per documenti posto vicino allo schermo.
- Posizionare ciò che viene osservato più spesso (lo schermo o il materiale di riferimento) direttamente davanti, per girare il meno possibile la testa quando si digita.
- Non visualizzare immagini fisse sullo schermo per lungo tempo per evitare la loro persistenza (effetti post-immagine).
- Fare regolarmente esami della vista.

Ergonomia

Per ottenere il massimo beneficio ergonomico, si raccomanda di:

- Regolare la luminosità fino a far scomparire il reticolo di sfondo.
- Non impostare il controllo di contrasto al massimo.
- Utilizzare i controlli di dimensione e posizione preimpostati con segnali standard.
- Utilizzare i colori preimpostati.
- Utilizzare segnali non interallacciati con una frequenza di rinfresco verticale compresa tra 60-75 Hz.
- Non usare come colore primario il blu su uno sfondo scuro poiché è difficile da vedere e può affaticare gli occhi per contrasto insufficiente.

Specifiche tecniche

Specifiche del monitor		Monitor MultiSync LCD1830	Note
Modulo LCD	Diagonale:	51 cm/18,1 pollici	Matrice attiva; display a cristalli liquidi (LCD) con transistor a film sottile (TFT); passo tra i punti 0,28 mm; 200cd/m ² luminescenza bianca, rapporto di contrasto tipico 300:1
	Dimensione dell'immagine visibile:	51 cm/18,1 pollici	
	Risoluzione naturale (numero Pixel):	1280 x 1024	
Segnale d'ingresso	Video: Sincr.:	ANALOG 0,7 Vp-p/75 Ohm Sincronizzazione separata. Livello TTL Sinc. orizzontale. Positivo/Negativo Sinc. verticale. Positivo/Negativo Sinc. composita Positivo/Negativo Sinc. su verde (Video 0,7 Vp-p e sinc. 0,3 Vp-p)	
Colori schermo	Ingresso analogico:	16,777,216	A seconda della scheda video usata.
Angolo visivo	Sinistra/destra: Su/Giù:	± 80° ± 80°	
Campo sincronizzazione	Orizzontale: Verticale:	Da 24 kHz a 82 kHz Da 55 Hz a 85 Hz	Automatica Automatica
Risoluzioni supportate Risoluzioni basate solo sulla frequenza orizzontale e verticale		720 x 400*1 a 70 Hz 640 x 480*1 a 60 Hz fino a 85 Hz 800 x 600*1 a 56 Hz fino a 85 Hz 832 x 624*1 a 75 Hz 1024 x 768*1 a 60 Hz fino a 85 Hz 1152 x 864*1*2 a 75 Hz 1152 x 900*1*2 a 66Hz 1280 x 960*1*2 a 60Hz fino a 75Hz 1280 x 1024 a 60 Hz fino a 76 Hz	Alcuni sistemi potrebbero non supportare tutti i modi elencati. NEC consiglia una risoluzione di 60 Hz per una prestazione ottimale dello schermo. Il numero di colori che possono essere visualizzati a frequenze superiori a 70 Hz diminuisce.
Area di visualizzazione Area**	Orizzontale: Verticale:	359 mm/14,1 pollici 287 mm/11,3 pollici	Dipende dalla temporizzazione di segnale usata e non include il bordo.
Alimentazione		AC 100-120 V / 220-240 V a 50/60 Hz	
Assorbimento di corrente		0,8 A a 100-120 V, 0,4 A a 220-240 V	
Dimensioni		435 mm (L) x 449 mm (A) x 215 mm (P) 17,1 pollici (L) x 17,7 pollici (A) x 8,5 pollici (P)	
Peso		8,5 kg (18,7 libbre)	
Condizioni ambientali			
	Temperatura di funzionamento:	5 °C to 35 °C/41°F to 95°F	
	Umidità:	Da 30% a 80%	
	Altitudine:	Da 0 a 3,900 m	
	Temperatura di immagazzinamento:	-10 °C to +60 °C/-14 °F to 140 °F	
	Umidità:	Da 10% a 85%	
	Altitudine:	Da 0 a 16,350 m	

*1 Risoluzioni interpolate: Quando si usano risoluzioni inferiori al numero di pixel del modulo LCD, il testo può apparire differente. Questo è normale e necessario per tutte le tecnologie flat panel attuali quando non visualizzano risoluzioni naturali a schermo completo. Nelle tecnologia flat panel, ogni punto sullo schermo in realtà è un pixel; pertanto, per espandere le risoluzioni a schermo completo, bisogna interpolare la risoluzione.

*2 Il numero di colori visualizzati che può essere diminuito.

Nota: Le specifiche tecniche possono essere variate senza preavviso.

Caratteristiche

Controllo colore sRGB: Un nuovo standard di gestione ottimizzata del colore che permette l'adattamento del colore sugli schermi dei computer e su altre periferiche. sRGB, basato sullo spazio colore calibrato, permette una rappresentazione ottimale del colore e compatibilità all'indietro con altri comuni standard di colore.

Ingombro ridotto: Rappresenta la soluzione ideale per ambienti che richiedono alta qualità dell'immagine ma con limitazioni di dimensione e peso. Le dimensioni ridotte e la leggerezza del monitor ne permettono un facile trasporto da un luogo all'altro.

Sistema di controllo del colore: Permette la regolazione dei colori dello schermo e la personalizzazione della precisione dei colori per diversi standard.

Controlli OSM (On-Screen Manager): Permette di regolare in modo semplice e rapido tutti gli elementi dell'immagine visualizzata mediante l'utilizzo di un semplice menu su schermo.

Caratteristiche ErgoDesign: Sfrutta l'ergonomia per migliorare l'ambiente di lavoro, proteggere la salute dell'utente e risparmiare denaro. A titolo di esempio si citano i controlli OSM per la regolazione dell'immagine facile e veloce, la base inclinabile per un migliore angolo di visione, l'ingombro ridotto e la conformità alle linee guida per una bassa emissione MPRII e TCO.

Plug and Play: La soluzione Microsoft con il sistema operativo Windows 95/98/2000 facilita il setup e l'installazione permettendo l'invio da parte del monitor delle sue caratteristiche (come dimensione schermo e risoluzioni supportate) direttamente al sistema, con ottimizzazione automatica delle prestazioni del monitor.

Sistema IPM (Intelligent Power Manager): Fornisce metodi di risparmio energetico innovativi che permettono al monitor di ridurre il consumo di potenza quando è acceso ma non usato, consentendo un risparmio di due terzi del costo in energia, riducendo le emissioni e i costi di condizionamento dell'ambiente di lavoro.

Tecnologia a multifrequenza: Regola automaticamente il monitor alla frequenza di scansione della scheda video, visualizzando così la risoluzione voluta.

FullScan Capability: Permette di utilizzare l'intero schermo con la maggior parte delle risoluzioni, espandendo significativamente la dimensione dell'immagine.

Tecnologia ad ampio angolo di visuale: Permette all'utente di guardare il monitor da qualsiasi angolo (160 gradi) e da qualsiasi orientamento – verticale o orizzontale. Fornisce angoli di visualizzazione completi a 160°, in alto, in basso, a sinistra o a destra.

Interfaccia standard di montaggio VESA: Permette agli utenti di montare il loro monitor MultiSync su qualsiasi braccio o supporto di montaggio VESA standard (passo 100 mm) fornito da terze parti. Permette al monitor di essere montato su una parete o braccio usando un opportuno dispositivo fornito da terzi.

Ricerca guasti

Nessuna figura

- Il cavo segnali deve essere collegato completamente alla scheda video del computer.
- La scheda video deve essere completamente inserita nel suo slot.
- Gli interruttori di accensione del video e del computer devono essere in posizione ON.
- Assicurarsi che sulla scheda video o sul sistema usato sia stato selezionato un modo supportato. (Consultare il manuale della scheda video o del sistema per cambiare il modo della grafica).
- Controllare se il monitor e la scheda video sono compatibili e rispettano le impostazioni raccomandate.
- Controllare che il connettore del cavo segnali non abbia contatti piegati o rientrati.
- Controllare l'ingresso segnale, "INPUT 1" o "INPUT 2".

Persistenza dell'immagine

- La persistenza si verifica quando una immagine "fantasma" rimane sullo schermo anche dopo che il monitor è stato spento. Diversamente dai monitor CRT, la persistenza immagine dei monitor LCD non è permanente. Per eliminare la persistenza dell'immagine, spegnere il monitor per il tempo di visualizzazione dell'immagine. Se una immagine è rimasta sul monitor per un'ora e ne rimane un "fantasma", per cancellarlo il monitor deve rimanere spento per un'ora.

NOTA: Come per tutti i dispositivi di visualizzazione, NEC-Mitsubishi Electronic Displays raccomanda di utilizzare a intervalli regolari uno screen saver quando lo schermo non è attivo.

L'immagine non è stabile, è sfocata o si vede ondeggiamento.

- Il cavo segnali deve essere completamente collegato al computer.
- Usare i controlli di regolazione immagine OSM per mettere a fuoco e regolare la visualizzazione aumentando o diminuendo la regolazione fine totale. Se viene cambiato il modo di visualizzazione, può essere necessario regolare nuovamente le impostazioni di regolazione immagine OSM.

- Controllare se il monitor e la scheda video sono compatibili e rispettano le impostazioni raccomandate.
- Se il testo viene visualizzato in modo confuso, cambiare la modalità video a non interlacciata e utilizzare una frequenza di rinfresco di 60 Hz.

Viene visualizzato il messaggio “FUORI TOLLERANZA” (lo schermo appare bianco o visualizza solo immagini non nitide)

- L'immagine viene visualizzata solo sfocata (mancano dei pixel) e viene visualizzato il messaggio OSM “FUORI TOLLERANZA”: La risoluzione o il clock di segnale sono troppo alti. Selezionare una delle modalità supportate.
- Il messaggio OSM “FUORI TOLLERANZA” viene visualizzato su schermo bianco: La frequenza segnale è fuori tolleranza. Selezionare una delle modalità supportate.

Il LED del monitor non si illumina (non si vede il colore ambra o verde)

- L'interruttore generale deve essere chiuso ed il cavo di alimentazione deve essere collegato.
- Assicurarsi che il computer non sia in modo risparmio energetico (toccare la tastiera o il mouse).

La dimensione dell'immagine visualizzata non è corretta

- Utilizzare i controlli di regolazione immagine OSM per dimensionarla approssimativamente.
- Assicurarsi che sulla scheda video o sul sistema usato sia stato selezionato un modo supportato. (Consultare il manuale della scheda video o del sistema per cambiare il modo della grafica).

Video assente

- In assenza di immagine sullo schermo, spegnere e riaccendere.

TCO'99

La presente è una traduzione del documento originale inglese TCO'99.

MultiSync LCD1830, modello bianco (LA-18S02)

Congratulazioni! Avete appena acquistato un prodotto approvato e marcato TCO'99! Questa scelta vi mette a disposizione un prodotto sviluppato per uso professionale. Questa scelta, inoltre, ha contribuito alla riduzione dell'impatto ambientale e all'ulteriore sviluppo di prodotti elettronici adatti all'ambiente.



Per quale motivo abbiamo computer con marchio ambientale?

In molti Paesi, la marcatura ambientale è diventata un metodo affermato per incoraggiare l'adattamento di beni e servizi alle esigenze dell'ambiente. Il problema principale, per quanto riguarda computer e altre apparecchiature elettroniche, è che sia all'interno dei prodotti che durante la loro fabbricazione vengono usate sostanze dannose per l'ambiente. Poiché per la maggioranza delle apparecchiature elettroniche non è stato possibile un soddisfacente riciclaggio, la maggior parte di queste sostanze potenzialmente dannose prima o poi entrano in natura.

Inoltre, altre caratteristiche di un computer, ad esempio il consumo di energia, sono importanti sia dal punto di vista del lavoro (interne) che dell'ambiente naturale (esterne). Poiché tutti i metodi di generazione convenzionale di elettricità hanno un effetto negativo sull'ambiente (emissioni acide e influenzanti il clima, rifiuti radioattivi. ecc.), il risparmio energetico è vitale. Le apparecchiature elettroniche degli uffici consumano un'enorme quantità di energia dal momento che sono spesso continuamente in funzione.

Cosa comporta la marcatura?

Questo prodotto rispetta i requisiti dello schema TCO'99, il quale si occupa della marcatura ambientale internazionale dei personal computer. Lo schema per la marcatura è stato sviluppato come sforzo congiunto tra TCO (Confederazione Svedese degli Impiegati Professionali), Svenska Naturskyddsforeningen (Società Svedese per la Conservazione Ambientale) e Statens Energimyndighet (Amministrazione Nazionale Svedese dell'Energia).

I requisiti coprono un'ampia gamma di temi: ambiente, ergonomia, utilizzabilità, emissione di campi elettromagnetici, consumo energetico e sicurezza elettrica e sicurezza contro gli incendi.

Le esigenze ambientali riguardano restrizioni sulla presenza e l'uso, tra l'altro, di metalli pesanti, ritardanti di fiamma a base di bromo e clorinati, solventi CFC (freon) e clorinati. Il prodotto deve essere previsto per il riciclaggio ed il costruttore è tenuto ad avere un piano ambientale a cui deve aderire in ogni Paese in cui l'azienda implementa la propria politica operativa. I requisiti energetici includono l'esigenza che il computer e/o il monitor, dopo un certo periodo di inattività, riducano il livello di consumo di energia in uno o più stadi successivi. Il tempo richiesto per riattivare il computer deve essere ragionevole per l'utente.

I prodotti marcati devono essere conformi a severe esigenze ambientali riguardanti, per esempio, la riduzione di campi elettrici e magnetici, ergonomia fisica e di visibilità e buona usabilità.

Requisiti ambientali

Ritardanti di fiamma

I ritardanti di fiamma sono presenti nelle piastre a circuito stampato, nei cavi, nei fili, nei rivestimenti e nei contenitori. Il loro compito è di ritardare il propagarsi del fuoco. La plastica della carrozzeria di un computer può essere costituita da ritardanti di fiamma fino al 30%. La maggior parte dei ritardanti di fiamma contengono bromo o cloruro e questi sono correlati ad un altro gruppo di tossine ambientali, PCB, sospettate di ingenerare gravi danni alla salute, inclusi danni riproduttivi in uccelli e mammiferi che si nutrono di pesci, in seguito a processi* bio-accumulativi. I ritardanti di fiamma sono stati trovati nel sangue umano ed i ricercatori temono che si possano avere disturbi nello sviluppo fetale.

La classificazione TCO'99 richiede che i componenti in plastica che pesano più di 25 g non contengano ritardanti di fiamma con cloro e bromo organicamente legati. I ritardanti di fiamma sono permessi nelle piastre a circuito stampato poiché non sono disponibili sostanze sostitutive.

Piombo**

Il piombo si può trovare nei tubi catodici, negli schermi, nei saldanti e nei condensatori. Il piombo danneggia il sistema nervoso e, in dosi elevate, causa avvelenamento.

La classificazione TCO'99 consente l'inclusione di piombo, poiché fino a questo momento non è stata sviluppata nessuna sostanza sostitutiva.

Cadmio**

Il cadmio è presente nelle batterie ricaricabili e negli strati di generazione colore di certi display di computer. Il cadmio danneggia il sistema nervoso e, a dosi elevate, è tossico.

La classificazione TCO'99 stabilisce che le batterie, gli strati di generazione del colore degli schermi e i componenti elettrici o elettronici non debbano contenere cadmio.

Mercurio**

Il mercurio si trova talvolta in batterie, relè ed interruttori. Esso danneggia il sistema nervoso e, a dosi elevate, è tossico.

La classificazione TCO'99 stabilisce che le batterie non debbano contenere mercurio. Inoltre è richiesto che non ci sia mercurio in nessun componente elettrico o elettronico associato alla unità display.

CFC (freon)

I CFC (freon) sono talvolta usati per il lavaggio delle piastre di circuito stampato. Essi disgregano le particelle d'ozono e quindi danneggiano lo strato di ozono nella stratosfera, provocando una maggior ricezione sulla terra di raggi ultravioletti con conseguente aumento di rischio di cancro della pelle (melanoma maligno).

I relativi requisiti TCO'99 riguardano il fatto che né CFC né HCFC vengano utilizzati durante la fabbricazione e l'assemblaggio del prodotto o nella sua confezione.

* Sono definite bio-accumulative le sostanze che si accumulano negli organismi viventi.

** Piombo, Cadmio e Mercurio sono metalli pesanti che sono bio-accumulativi.

Informazioni complete sul documento inerente i criteri ambientali possono essere ottenute ordinando a:

TCO Development Unit

SE-114 94 Stockholm

SWEDEN

Numero FAX: +46 8 782 92 07

E-mail (Internet): development@tco.se

Informazioni correnti sui prodotti approvati e marcati TCO'99 sono disponibili al sito web:

<http://www.tco-info.com/>

TCO'95

MultiSync LCD1830 Black Model (LA-18S02-BK)

Congratulations! You have just purchased a TCO'95 approved and labeled product! Your choice has provided you with a product developed for professional use. Your purchase has also contributed to reducing the burden on the environment and also, to the further development of environmentally adapted electronics products.



Why do we have environmentally labelled computers?

In many countries, environmental labelling has become an established method for encouraging the adaptation of goods and services to the environment. The main problem, as far as computers and other electronics equipment are concerned, is that environmentally harmful substances are used both in the products and during the manufacturing. Since it has not been possible for the majority of electronics equipment to be recycled in a satisfactory way, most of these potentially damaging substances sooner or later enter Nature.

There are also other characteristics of a computer, such as energy consumption levels, that are important from the viewpoints of both the work (Internal) and natural (external) environments. Since all methods of conventional electricity generation have a negative effect on the environment (acidic and climate-influencing emissions, radioactive waste, etc.), it is vital to conserve energy. Electronics equipment in offices consume an enormous amount of energy since they are often left running continuously.

What does labelling involve?

This product meets the requirements for the TCO'95 scheme which provides for international and environmental labelling of personal computers. The labelling scheme was developed as a joint effort by the TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and NUTEK (The National Board for Industrial and Technical Development in Sweden).

The requirements cover a wide range of issues: environment, ergonomics, usability, emission of electrical and magnetic fields, energy consumption and electrical and fire safety.

The environmental demands concern restrictions on the presence and use of heavy metals, brominated and chlorinated flame retardants, CFCs (freons) and chlorinated solvents, among other things. The product must be prepared for recycling and the manufacturer is obliged to have an environmental plan which must be adhered to in each country where the company implements its operational policy. The energy requirements include a demand that the computer and/or display, after a certain period of inactivity, shall reduce its power consumption to a lower level in one or more stages. The length of time to reactivate the computer shall be reasonable for the user.

Labelled products must meet strict environmental demands, for example, in respect of the reduction of electric and magnetic fields, physical and visual ergonomics and good usability.

TCO'95 is a co-operative project between TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and NUTEK (The National Board for Industrial and Technical Development in Sweden).

Environmental Requirements

Brominated flame retardants

Brominated flame retardants are present in printed circuit boards, cables, wires, casings and housings. In turn, they delay the spread of fire. Up to thirty percent of the plastic in a computer casing can consist of flame retardant substances. These are related to another group of environmental toxins, PCBs, which are suspected to give rise to similar harm, including reproductive damage in fish-eating birds and mammals, due to the bio-accumulative* processes. Flame retardants have been found in human blood and researchers fear that disturbances in foetus development may occur.

TCO'95 demand requires that plastic components weighing more than 25 grams must not contain organically bound chlorine and bromine.

Lead**

Lead can be found in picture tubes, display screens, solders and capacitors. Lead damages the nervous system and in higher doses, causes lead poisoning.

TCO'95 requirement permits the inclusion of lead since no replacement has yet been developed.

Cadmium**

Cadmium is present in rechargeable batteries and in the colourgenerating layers of certain computer displays. Cadmium damages the nervous system and is toxic in high doses.

TCO'95 requirement states that batteries may not contain more than 25 ppm (parts per million) of cadmium. The colourgenerating layers of display screens must not contain any cadmium.

Mercury**

Mercury is sometimes found in batteries, relays, switches, and back-light systems, Mercury damages the nervous system and is toxic in high doses.

TCO'95 requirement states that batteries may not contain more than 25 ppm (parts per million) of mercury. It also demands that no mercury is present in any of the electrical or electronics components concerned with the display unit, except the back-light system.

CFCs (freons)

CFCs (freons) are sometimes used for washing printed circuit boards and in the manufacturing of expanded foam for packaging. CFCs break down ozone and thereby damage the ozone layer in the stratosphere, causing increased reception on Earth of ultraviolet light with consequent increased risks of skin cancer (malignant melanoma).

The relevant TCO'95 requirement; Neither CFCs nor HCFCs may be used during the manufacturing of the product or its packaging.

*Bio-accumulative is defined as substances which accumulate within living organisms.

**Lead, Cadmium and Mercury are heavy metals which are Bio-accumulative.

To obtain complete information on the environmental criteria document, order from:

TCO Development Unit

SE-114 94 Stockholm

SWEDEN

FAX Number: +46 8 782 92 07

E-mail (Internet): development@tco.se

You may also obtain current information on TCO'95 approved and labelled products by visiting their website at: <http://www.tco-info.com/>